

S.T.A.R.T.T.S

## ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА СТРАНКЕ

Information for aliens

" Служба за лечење и рехабилитацију особа које су преживеле мучење и трауме (STARTTS) пружа клиничку помоћ избеглицама и људима који су преживели организовано насиље у земљи из које су дошли или кроз процес миграције у Аустралију.

Познато је да људи који су били мучени или трауматизовани могу годинама да носе последице тог искуства. STARTTS помаже таквим људима кроз индивидуалне, породичне и групне активности.

Можда сте претрпели:

You may have undergone:

организовано насиље, мучење, затварање, гледање насиља, рат или цивилне немире, тешке бегове, избегличке центре, протеривање и миграцију.

Можда сада доживљавате нешто од наведеног:

And you may be experiencing any of the following

- \* Физичке болове
- \* Проблеми са спавањем и ноћне море
- \* Повратак болних сећања и мисли
- \* Страх, нервозу или немир
- \* Осећање да поново доживљавате искуства из прошлости
- \* Страх без разлога
- \* Тугу и плакање
- \* Повлачење из друштвеног живота и осталих активности
- \* Избегавање ситуације које би могле да вас подсети на болна искуства из прошлости
- \* Проблеми са памћењем и концентрацијом
- \* Лош апетит
- \* Кривицу или бес
- \* Слабост или вртоглавицу

Ова искуства и њихове последице могу да утичу на све чланове породице и могу да доведу до распада породица, сукоба или раскида односа.

STARTTS помаже људима који су преживели мучење и трауме у савладавању проблема који су последица тог мучења. Помоћ пружамо кроз охрабривање односа пуних поштовања за љубавну људске патње, али и људски напор за преживљавање.

У STARTTS-у можете:  
At STARTTS you can:

\* Да разговарате о свом искуству са неким ко разуме проблеме организованог насиља и избегличког искуства.

\* Да добијете упутнице за друге здравствене и медицинске услуге.

\* Да добијете помоћ у приступу осталим службама како би се олакшало ваше улагање у живот у Аустралији.

\* Да користите физиотерапију која помаже у савладавању физичких и психофизичких последица трауме.

\* Да се укључите у групе за само-помоћ.

\* Да добијете савете и информације о заштитним и курсевима

\* Деца и омладина могу да се укључе у програме кампова и излета.